

رازهای ساده خوشبختی برای زنان

*Simple Secrets Of Happiness
For Women*

اثر:

جک کنفیلد

مارک ویکتور هانسن

مترجمان:

بیثا ملک آرا

سیمین رئیسی زاده

رازهای ساده خوشبختی برای زنان / جک کنفیلد... (و دیگران)،
ترجمه بیتا ملک آرا، سیمین ریسی زاده؛ - تهران: رادمهر، ۱۳۸۳
۲۶ ص. ISBN 964-8673-(02-0)

عنوان اصلی: *Chicken soup for the women soul*

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیپا،

۱. روابط زن و مرد. ۲. روابط بین اشخاص

۳. عشق الف. ملک آرا، بیتا، ۱۳۴۴، ب. ریسی زاده،

سیمین، ۱۳۳۷، مترجم. ج. عنوان.

۴۲۸/۸۳۰۹۲ RC ۱۱۲۸/د ۹ چ ۴

کتابخانه ملی ایران ۸۳-۴۵۲۸ م



انتشارات رادمهر

رازهای ساده خوشبختی
برای زنان

*Simple secrets of happiness
for women*

مؤلفان: جک کنفیلد - مارک ویکتور هانسن

مترجمان: بیتا ملک آرا، سیمین ریسی زاده

نوبت چاپ: اول

تیراژ: ۵۰۰۰ جلد

حروف نگاری: روح افزا

ناشر همکار: توسن دانش

چاپ: رادمهر

صحافی: آرام

قیمت: ۳۵۰۰۰ ریال

شابک: ۹۶۴-۸۶۷۳-۰۲-۰

مرکز پخش: انتشارات رادمهر

۰۹۱۲۱۳۵۴۴۰۷

به نام ایزد پاک

یک چند به کودکی به استاد شدیم یک چند ز استادی خود شاد شدیم
پایان سخن شنو که ما را چه رسید از خاک برآمدیم و بر باد شدیم

به طور معمول رسم بر آن نیست که مدیران مسئول یا مترجمان ناظر مقدمه‌ای بر کتاب بنویسند، ولی آن چه مرا بر آن داشت که قلم در دست گیرم و بر خلاف عرف چند خطی در ابتدای این کتاب بنویسم، پشتکار و دقت فوق‌العاده‌ی مترجمان بسیار صمیمی، دقیق، منظم، و با استعداد این اثر بود که حکایت از آینده‌ی پر بار و درخشان آنان دارد.

کتابی که پیش رو دارید، حاصل اولین تلاش حرفه‌ای آنان در زمینه‌ی ترجمه می‌باشد که خود گویای همه چیز در مورد صاحبان اثر می‌باشد و مجموعه‌ی انتشاراتی رادمهر افتخار دارد که با حمایت از این عزیزان پر شور و با استعداد، گامی هر چند کوچک را در جهت اعتلای فرهنگ اصیل و اسلامی این کشور کهن و پرافتخار برداشته است.

همچنین من نیز بر خود لازم می‌دانم که به نوبه‌ی خود از تلاش دوستان و همکاران عزیزم در این موسسه، به خصوص مدیران محترم امور فنی آقایان داوود سپیددست و مصطفی بشردوست کمال قدردانی و تشکر را بنمایم و توفیق روزافزون ایشان را از خداوند متعال خواستارم.

امید به آن که حاصل تلاش ما مورد توجه شما عزیزان قرار گیرد.

سید حبیب گوهری راد

مترجم برگزیده سال ۱۳۸۱

مدیر مسئول مجموعه انتشاراتی رادمهر

habib_goharirad@yahoo.com